

Проблеми, които можете да отстраните сами

Климатикът не работи
(червеният индикатор не свети)

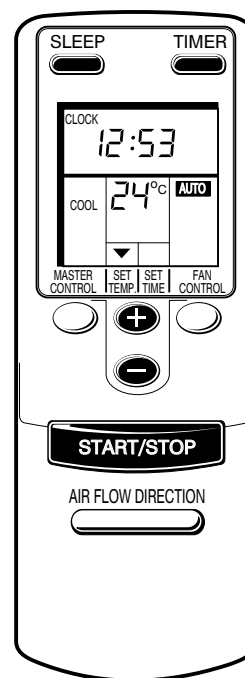
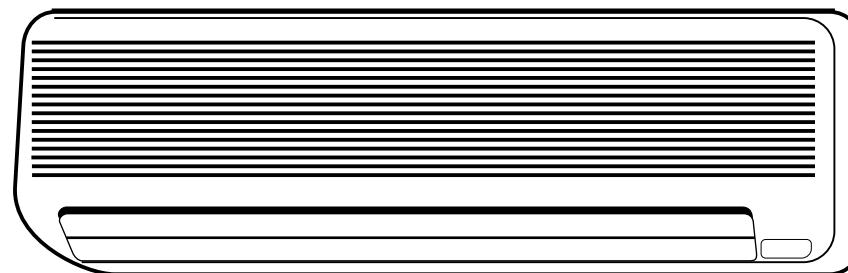
- Включен ли е в ел. мрежата;
- Проверете предпазителите;
- Включена ли е инсталацията с ON (стр.2);
- Проверете TIMER програмата.

Климатикът не
отоплява/охлажда пълноценно

- проверете въздушния филтър за замърсяване;
- проверете зададената температура;
- проверете за предмети, които пречат на въздушния поток;
- проверете за отворени врати и прозорци;
- не допускайте пряка слънчева светлина в стаята;
- проверете за включени отоплителни уреди.

 **GENERAL**
FUJITSU GENERAL Ltd., Japan

Ръководство за експлоатация



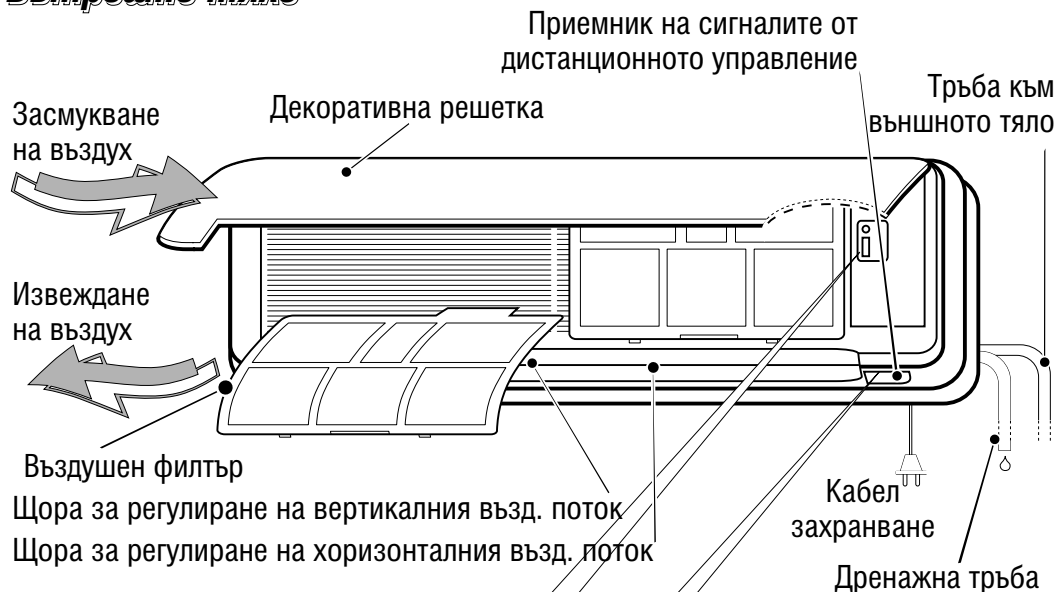
Модели
AS 14 U
AS 17U

При всякакви проблеми, които не можете да определите и отстраните, потърсете помощта на упълномощения регионален сервиз!

Централен сервиз: тел. 02/965 00 65, www.bulclima.com

ОПИСАНИЕ НА СИСТЕМАТА

Вътрешно тяло



Бутон MANUAL AUTO

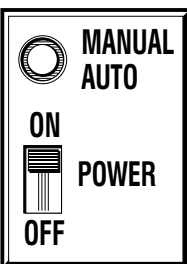
за ръчно включване в автоматичен режим на работа при повреда на дистанционното управление. Скоростта на вентилатора на вътрешното тяло се включва на автоматичен режим (AUTO) и термостатът - в режим NORMAL.

За да спрете работата на климатичната инсталация, натиснете повторно бутона MANUAL AUTO или поставете превключвателя за захранване в позиция OFF (изключено).

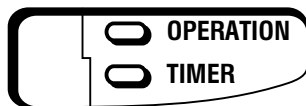
ЗАХРАНВАНЕ (POWER)

ON - включено по време на нормална експлоатация
OFF - изключено, когато няма да използвате климатика дълго време.

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ (под капака)



ИНДИКАТОРИ



OPERATION: Свети (червен) когато климатикът е включен;

Мига при приемане на сигнал от дистанционното управление.

Мига бавно при саморазмразяване в режим Отопление

TIMER: Свети (зелен) при програмиране с функциите ON TIMER, OFF TIMER, SLEEP ... (стр. 8, 9);

Мига при грешка в програмирането след прекъсване на ел. захранването.

Препоръки

1. Преохлаждането и прегряването на стаята са вредни за здравето и консумират повече електро енергия.
2. Не допускайте пряка слънчева светлина в стаята. Прегряването затруднява нормалната работа на системата.
3. Избягвайте (доколкото е възможно) отварянето на прозорци и врати в климатизираното помещение.
4. Насочете хоризонталните и вертикалните щори на вътр. тяло за равномерно разпределение на потока.
5. Проветрявайте стаята при изключен климатик.

Безопасност

1. Не използвайте климатичната инсталация за други цели (сушене на дрехи, отглеждане на растения и др.)
2. Не включвайте отоплителни уреди в близост до вътр. тяло, защото пластмасовите части могат да се разтопят.
3. Не обливайте вътрешното тяло с вода - това може да причини късо съединение.

ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ

Нормални функции

Проверете следните точки преди да потърсите помощта на упълномощен техник

Климатикът не стартира веднага	При рестартиране защитния механизъм спира работата на компресора за около 3 минути, за да предотврати претоварването на системата.
Чува се шум	По време на работа и веднага след спиране на климатика може да се чува звук на течаща вода. Възможно е преливането на охладителна течност по време на работа на системата да продължи около 2 - 3 минути. Саморазмразяването в режим Отопление може да породят леко свистене.
Влага и пара	При рязко охлаждане на въздух с висока влажност по вътрешното тяло се образува воден конденз. При саморазмразяване на външния агрегат е възможно отделянето на водна пара.
Вода капе от външното тяло	Водата се образува във външното тяло по време на саморазмразяване.
Миризми	Миризмите от въздуха в стаята (цигарен дим, мебели,...) не могат да се отстранят напълно от филтрите на вътрешното тяло.
Спрял или слаб въздушен поток	В началото на режим Отопление, скоростта на вентилатора е много ниска до загряването на вътрешните части на инсталацията. Ако в режим Отопление стайната температура се покачи над зададената, външният агрегат ще спре работа, а вентилаторът на вътрешното тяло ще се върти съвсем слабо. При саморазмразяване в режим Отопление инсталацията спира работа за 6-12 минути. В режим Автоматичен-Поддръжка или в режим Изсушаване вентилаторът работи много бавно.

PROGRAM TIMER (последователно включване/изключване)

1. Натиснете бутона СТАРТ/СТОП за включване на системата;
2. Следвайки описаните операции програмирайте функциите OFF TIMER и ON TIMER за час на изключване и включване на климатичната инсталация;
3. Натискайте бутона TIMER докато изберете програма TIMER OFF→ON (OFF←ON); На дисплея последователно ще се покажат програмираните часове за включване и изключване, след което ще остане програмата, която следва да се изпълни първа.

Тази команда ви позволява да комбинирате програмите ON TIMER и OFF TIMER (еднократно в рамките на 24 ч.) ако нямате възможност да зададете втората след часа на изпълнение на първата.

Пример: при излизане сутрин за работа в 7:30 програмирайте инсталацията да се изключи (OFF TIMER) в 8:30, след като децата ви вече са тръгнали за училище, и да се включи (ON TIMER) в 16:30, за да може да прибирането ви в 17:00 да климатизира стаята отново.

Символът за последователността на изпълнение (OFF→ON или OFF←ON) се появява в зависимост от програмираните часове спрямо стартирането на PROGRAM TIMER.

ПОДДРЪЖКА НА СИСТЕМАТА

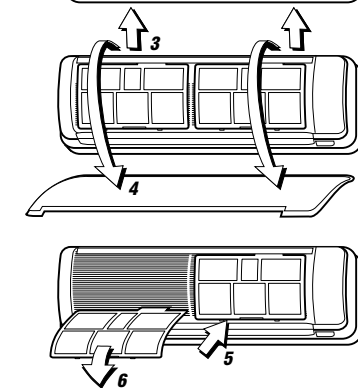
1. Преди почистване

- изключете климатика от мрежата;
- не обливайте климатика с вода!
- не използвайте за почистване вода по-гореща от 40°C;
- не използвайте разреждатели и/или разтворители.



2. При нормална експлоатация

- почиствайте въздушните филтри поне веднъж на 2 седмици;
- отворете декоративната решетка чрез издърпване на долните ѝ краища (1);
- бутнете решетката нагоре (2,3) до освобождаването ѝ от вътрешното тяло (4);
- освободете куките (5) в долния край на възд. филтри и ги издърпайте надолу (6);
- почистете решетката и филтрите с прахосмукачка или с вода;
- при почистване с вода оставете филтрите да изсъхнат на сянка;
- почиствайте редовно от прах капака на вътрешното тяло и дистанционното управление със сух мек парцал.



3. Ако няма да използвате климатика повече от един месец:

- оставете инсталацията да работи половин ден в режим ВЕНТИЛАЦИЯ при сухо време (така ще отстраните влагата от вътрешните механизми);
- изключете от мрежата;
- извадете батериите от дистанционното управление и го съхранявайте в поставката за стена.

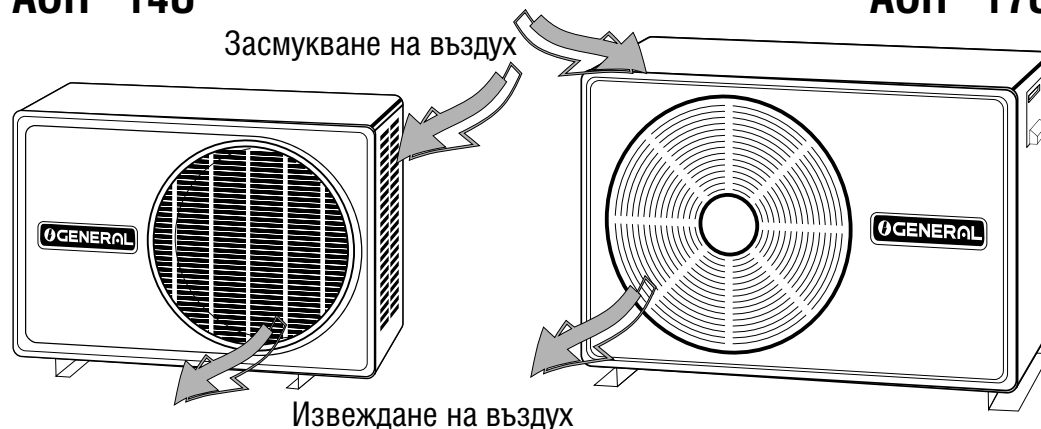
4. Подготовка за работа:

- почистете въздушните филтри;
- проверете да няма предмети, пречещи на нормалния въздушен поток;
- включете в мрежата.

Външно тяло

AOH 14U

AOH 17U



Работни параметри

Условия за оптимална работа на системата

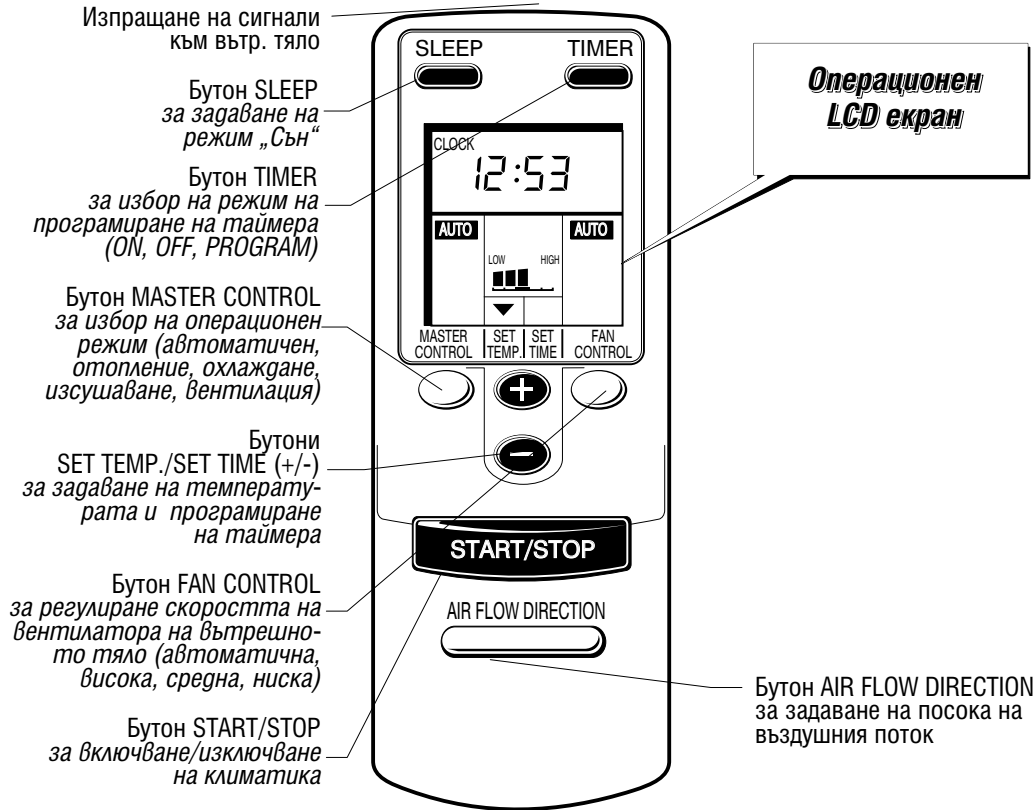
Режим	Външна t°C	Вътрешна t°C
Охлаждане	18 - 46°C	18 - 32°C
Изсушаване	18 - 46°C	18 - 32°C
Отопление	0 - 21°C	до 30°C

- При по-високи температури автоматичната система за защита прекъсва работата на инсталацията. При много ниски температури е възможно обледеняване на топлообменника и повреда на агрегатите.
- Ако системата се използва продължително време при висока влажност на въздуха, по повърхностите може да се образува конденз.
- След прекъсване на захранването (спиране на тока) климатикът се връща в последния си работен режим.

Технически характеристики	ASH 14U		ASH 17U		
	Вътрешно	Външно	Вътрешно	Външно	
Мощност (BTU/h)	Охлаждане	14500	16000		
	Отопление	16400	18400		
Мощност (kW)	Охлаждане	4.25	4.70		
	Отопление	4.80	5.40		
Изсушаване (l/h)		2.0	2.1		
Циркулация на въздуха (m³/h)		700	540		
Консумиран ток (A)	Охлаждане	6.1	7.9		
	Отопление	5.6	8.9		
Консумирана мощност (kW)	Охлаждане	1.38	1.76		
	Отопление	1.27	1.99		
Размери (mm)	Височина	275	535	285	650
	Ширина	790	780	900	830
	Дължина	215	250	172	320
Тегло (kg)		9	37	9	52

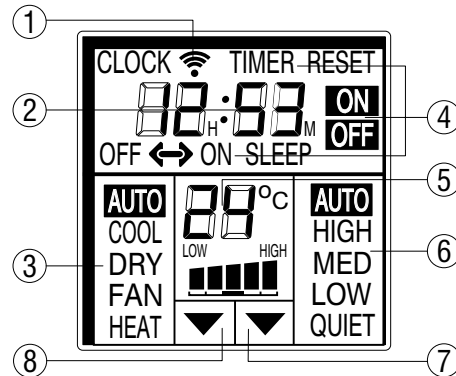
- Ако захранването прекъсне по време на изпълнение на програма TIMER, зададените параметри (час и режим) се изтриват от паметта на процесора.
- След възстановяване на захранването зеленият светлинен индикатор (TIMER) мига докато не препрограмирате процесора с помощта на дистанционното управление.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



Операционен LCD екран

1. Индикатор за изпращане на сигнал към вътр. тяло
2. Дисплей на часовника:
 - при индикатор CLOCK показва текущото време (от 0:00 до 23:59 ч.)
 - при индикатор TIMER задава час на включване/изключване на климатика (от 0:00 до 23:59 през 5 мин.)
 - при режим SLEEP задава времето, след което климатикът да се изключи (от 00H:05M до 09H:55M)
3. Режим на работа (охлаждане, отопление...);
4. Режим на ТАЙМЕРА (програмуране на включване/изключване);
5. Задаване на желаната стайна температура;
6. Скорост на вентилатора на вътр. тяло;
7. Мигаща стрелка при задаване на време;
8. Мигаща стрелка при задаване на температура.



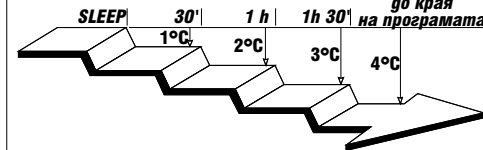
* Схемата показва всички индикатори на екрана, но при нормална работа се показват само тези, които са необходими в момента на операцията.

Параметри на режим „Сън“ (SLEEP)

За да предотврати прегряване или преохлаждане по време на сън, микропроцесор програмира климатичната инсталация за постепенна промяна на стайната температура и регулиране на оптималните условия за здравословен сън.

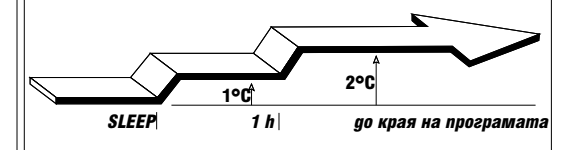
Режим ОХЛАЖДАНЕ, ИЗСУШАВАНЕ

На всеки 30 минути температурата се понижава с 1°C. При достигане на разлика от 4°C температурата се поддържа постоянна до края на програмното време, след което климатикът се изключва.



Режим ОТОПЛЕНИЕ

На всеки 60 минути температурата се повишава с 1°C. При достигане на разлика от 2°C, температурата се поддържа постоянна до края на програмното време, след което климатикът се изключва.



OFF TIMER (изключване в определен час)

1. Натиснете СТАРТ/СТОП бутона за включване на климатичната инсталация; *Преди програмуване на инсталацията с функциите ON TIMER, OFF TIMER и PROGRAM TIMER, проверете дали сте сверили часовника с точното време (стр.5)*

2. Натискайте бутона TIMER докато изберете програма OFF TIMER; *Последователно на екрана на дистанционното управление се сменят символите за програмуване на времето за работа на системата.*

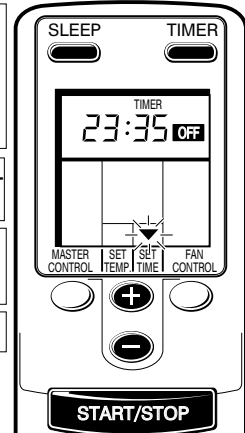
RESET → OFF → ON → PROGRAM (OFF → ON, OFF ← ON)

3. Задайте с помощта на бутоните SET TIME (+/-) часа, в който искате инсталацията да се изключи (примерно 11:35 вечерта);

Ако желаете да прекратите програмата, натискайте TIMER докато на дисплея се появи символ TIMER RESET.

Ако желаете да промените часа на изключване, повторете горните операции.

4. За спиране работата на климатика, натиснете отново бутона СТАРТ/СТОП.



ON TIMER (включване в определен час)

1. Натиснете СТАРТ/СТОП бутона за включване на климатичната инсталация;

2. Натискайте бутона TIMER докато изберете програма ON TIMER;

3. Задайте с помощта на бутоните SET TIME (+/-) часа, в който искате инсталацията да се включи;

Ако желаете да прекратите програмата, натискайте TIMER докато на дисплея се появи символ TIMER RESET.

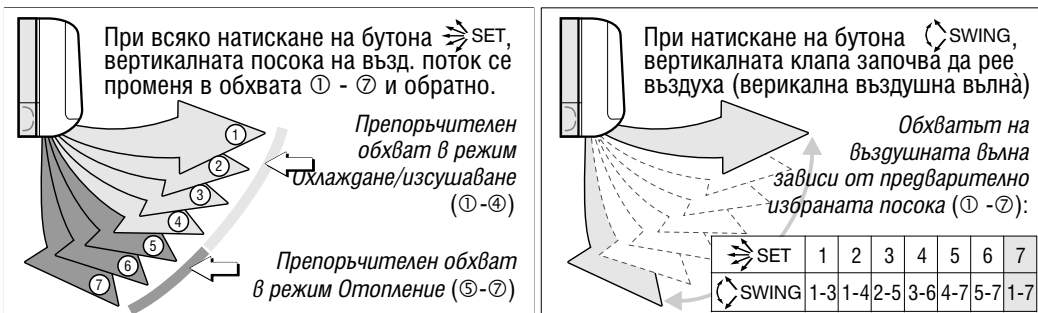
Ако желаете да промените часа на включване, повторете горните операции.

4. За спиране работата на климатика, натиснете отново бутона СТАРТ/СТОП.

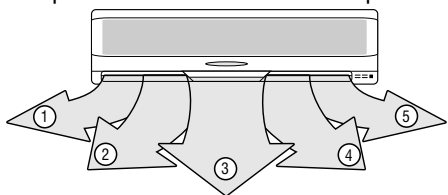
Ако желаете да промените текущия работен режим (охлаждане, отопление, изсушаване...), зададената температура, скоростта на вентилатора и позицията на вертикалните жалюзи, изчакайте 3 секунди до появата на останалите символи на дистанционното управление, след което можете да използвате съответните бутони за промяна на параметрите.

Управление на посоката на въздушния поток

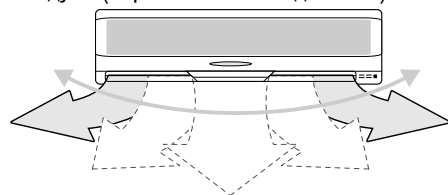
- Използвайте само дист. управление за задаване на посоката на въздушния поток. При преместване на клапите ръчно системата може да блокира. В такъв случай изключете климатика, изчакайте 3 мин. и включете отново.
- В режим на Охлаждане при задаване на вертикална посока в обхват ⑤ - ⑦, върху клапата започва да кондензира влага и вътрешното тяло започва да капе.
- При спиране или много ниска скорост на вентилатора, реенето на въздуха също спира.
- За да спрете реенето на въздуха, натиснете повторно съответния бутон на дистанционното управление.



При всяко натискане на бутона SET, хоризонталната посока на възд. поток се променя в обхвата ① - ⑦ и обратно.



При натискане на бутона SWING, хоризонталната клапа започва да рее въздуха (хоризонтална възд. вълна).



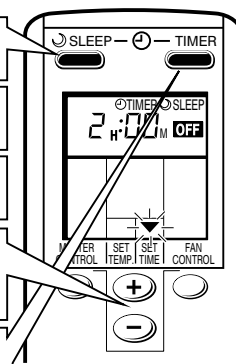
Обхват:

SET	SWING
1	1-5
2	1-3
3	2-4
4	3-5
5	1-5

ПРОГРАМИРАНЕ

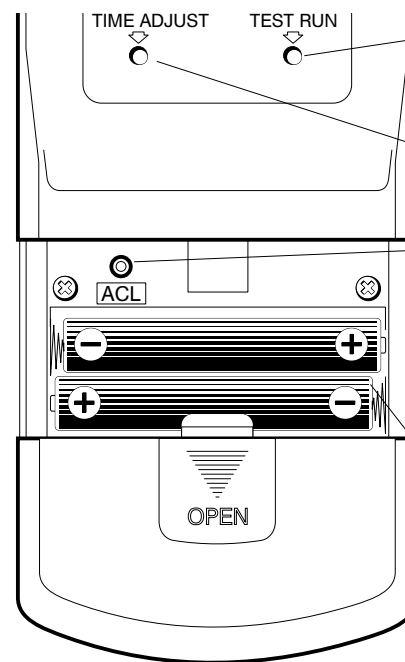
Режим „СЪН“ (SLEEP TIMER)

1. По време на работа или при спрял климатик натиснете бутон SLEEP. Червеният индикатор OPERATION и зеленият - TIMER светват.
2. Подобно на вече описаните операции задайте работен режим и температура за начало на работа на климатика.
3. За задаване на времето, през което климатикът ще работи в режим „СЪН“ натиснете повторно бутона SLEEP.
4. С помощта на бутоните SET TIME задайте продължителност (часове и минути) на работата на климатика в режим SLEEP. (На схемата климатикът ще работи в режим „СЪН“ 2 часа, след което ще се изключи)
5. За спиране на режима SLEEP натиснете TIMER до поява на надпис TIMER RESET.



Обратна страна

на дистанционното управление



Бутон TEST RUN

Използва се **само** при пробния период след инсталиране на климатичната инсталация. Не го използвайте при нормална експлоатация!

Бутон TIME ADJUST

Използва се за сверяване на часовника.

Бутон ACL

Използва се при подмяна на батериите. Нормално комплект нови батерии работят около една година. Когато батериите се изтощят, сменете ги с нови и натиснете бутона ACL с остър предмет. Така ще запазите зададените параметри.

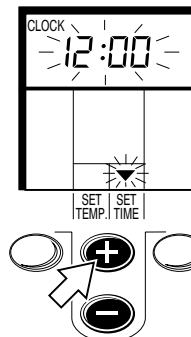
Батерии 2 бр. R03/LR03 (AAA) x 1.5 V

Ако няма да използвате климатика дълго време извадете батериите от дистанционното управление и ги съхранявайте отделно. Не зареждайте едновременно стара и нова батерия или батерии от различни марки!

Батериите не се презареждат!

Сверяване на часовника

1. Натиснете бутона TIME ADJUST с остър предмет (химикалка);
2. На дисплея започват да мигат цифрите на часовника и стрелката SET TIME;
3. С бутоните SET TIME (+/-) задайте точно време (през 1 мин.);
4. Натиснете бутона TIME ADJUST отново.



Грешки в сигнала

на дистанционното управление

- Сигналите на дистанционното управление действат на разстояние до 7 м. като между дистанционното и вътрешното тяло не трябва да има плътни прегради;
- Сигналят може да бъде приет погрешно, ако приемникът на вътр. тяло е силно осветен;
- При грешки в управлението на инсталацията дължащи се на странични смущения (радио- и телевизионни, телефонни или луминисц. лампи) се консултирайте със сервизен техник.

РАБОТНИ РЕЖИМИ

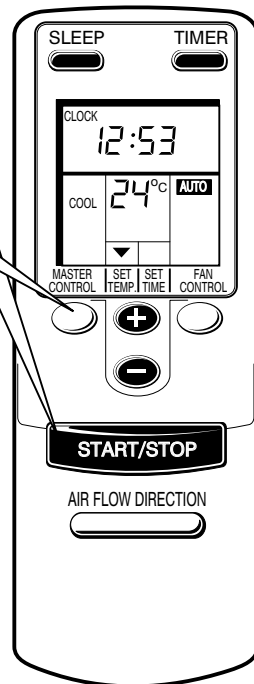
Автоматичен режим на работа

1. Натиснете СТАРТ/СТОП бутона за включване на климатика;
2. Натискайте бутона MASTER CONTROL докато изберете режим AUTO;

ПАРАМЕТРИ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ НА РАБОТА

В зависимост от стайната температура при включване на автоматичния режим, климатикът ще работи за достигане и поддръжка на „НОРМАЛНА“ температура на въздуха по следния начин:

Стайна температура	Операционен режим	Зададена „Нормална“ температура
над 30°C	Охлаждане (COOL)	27°C
от 27°C до 30°C	Охлаждане (COOL)	26°C
от 24°C до 27°C	Изсушаване (DRY)	24°C
от 22°C до 24°C	Поддръжка (Monitor)	
под 22°C	Отопление (HEAT)	23°C



След като операционният режим е бил зададен, той не се променя дори при промяна на стайната температура. Само в режим Поддръжка (Monitor) при спадане на стайната температура под 22°C климатикът се включва автоматично в режим отопление, а при затопляне над 24°C - в режим охлаждане.

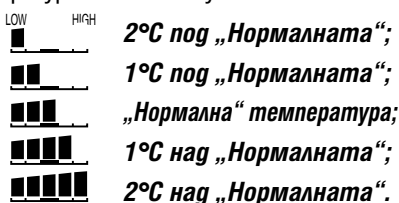
В режим Поддръжка (Monitor) вентилаторът работи на много ниска скорост.

В режим Изсушаване (Drying) вентилаторът работи на ниска скорост за отстраняване на влагата от помещението.

По време на автоматичното саморазмразяване (вж.стр.7) в режим Отопление светлинният индикатор OPERATION мига бавно, а затоплянето временно спира.

5. За спиране на работата на климатика натиснете отново бутона START/STOP.

3. За промяна на „Нормалната“ температура натиснете бутоните SET TEMP.



4. За регулиране скоростта на вентилатора натиснете бутон FAN CONTROL.

AUTO - автоматично регулиране за оптимална скорост на вентилатора;

HIGH - висока скорост на вентилатора;

MED - средна скорост на вентилатора;

LOW - ниска скорост на вентилатора.

QUIET - супер тих режим на работа на вентилатора. Не може да се използва в режим Изсушаване.

Режими Охлаждане, Отопление, Изсушаване, Вентилация

1. Натиснете СТАРТ/СТОП бутона за включване на климатичната инсталация
2. Натискайте бутона MASTER CONTROL докато изберете желания режим;

AUTO Автоматичен (вж.стр.6);

COOL Режим ОХЛАЖДАНЕ;

DRY Режим ИЗСУШАВАНЕ;

FAN Режим ВЕНТИЛАЦИЯ;

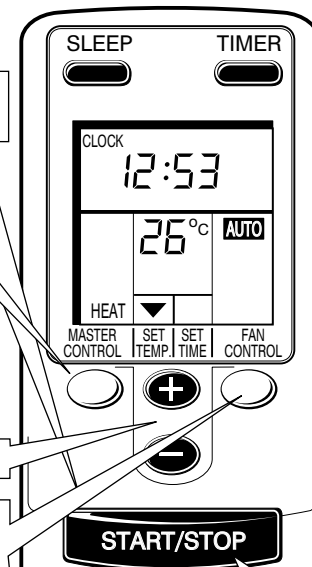
HEAT Режим ОТОПЛЕНИЕ.

Последователно на екрана на дистанционното управление се сменят съответните символи.

3. Задайте с помощта на бутоните SET TEMP. желана температура.

4. Чрез бутоните FAN CONTROL задайте желаната от вас скорост на въртене на вентилатора на вътрешното тяло.

5. За спиране работата на климатичната инсталация, натиснете повторно бутона СТАРТ/СТОП.



Отопление:

Задайте с помощта на бутоните SET TEMP. по-висока стайна температура в обхват от 16 до 30°C. Ако зададете температура по-ниска от стайната, климатикът няма да работи!

След включване в режим Отопление вентилаторът ще работи на НИСКА скорост от 3 до 5 мин., за да може нагревателят на вътрешното тяло да достигне оптимална температура. След това вентилаторът ще се включи в избрания от вас режим.

При много ниски температури е възможно по външния агрегат да се образува лед, който намалява неговата производителност. Агрегатът от време на време автоматично ще стартира **режим на саморазмразяване**, при което затоплянето се прекъсва временно, а индикаторът OPERATION мига бавно.

ВНИМАНИЕ! Не включвайте климатика в режим Отопление, когато външната температура надвишава +10°C.

Охлаждане:

Задайте с помощта на бутоните SET TEMP. (+/-) желаната от вас по-ниска стайна температура в обхват от 18 до 30°C. Ако зададете температура, по-висока от стайната, климатикът няма да работи!

Изсушаване:

Климатикът поддържа стайната температура при постепенно понижаване на влажността на въздуха. Вентилаторът работи в автоматичен режим.

Вентилация:

Вентилаторът работи в избрания от вас режим на циркуляция на въздуха без промяна на температурата.